

有魔法的 圣诞夜

[美] 路德维希·贝梅尔曼斯 文/图
戴萦袅 译



了不起的
玛德琳
MADELINE * MADELINE * MADELINE * MADELINE

有魔法的圣诞夜



[美]路德维希·贝梅尔曼斯 文/图 戴萦袅 译

图书在版编目(C I P)数据

有魔法的圣诞夜 / (美)路德维希·贝梅尔曼斯文图; 戴萦袅译;
秦文君导读: 一上海: 少年儿童出版社, 2017.8
(了不起的玛德琳)
ISBN 978-7-5589-0141-6

I. ①有… II. ①路… ②路… ③戴… ④秦… III. ①儿童故事—图画
故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第059613号



了不起的玛德琳

有魔法的圣诞夜

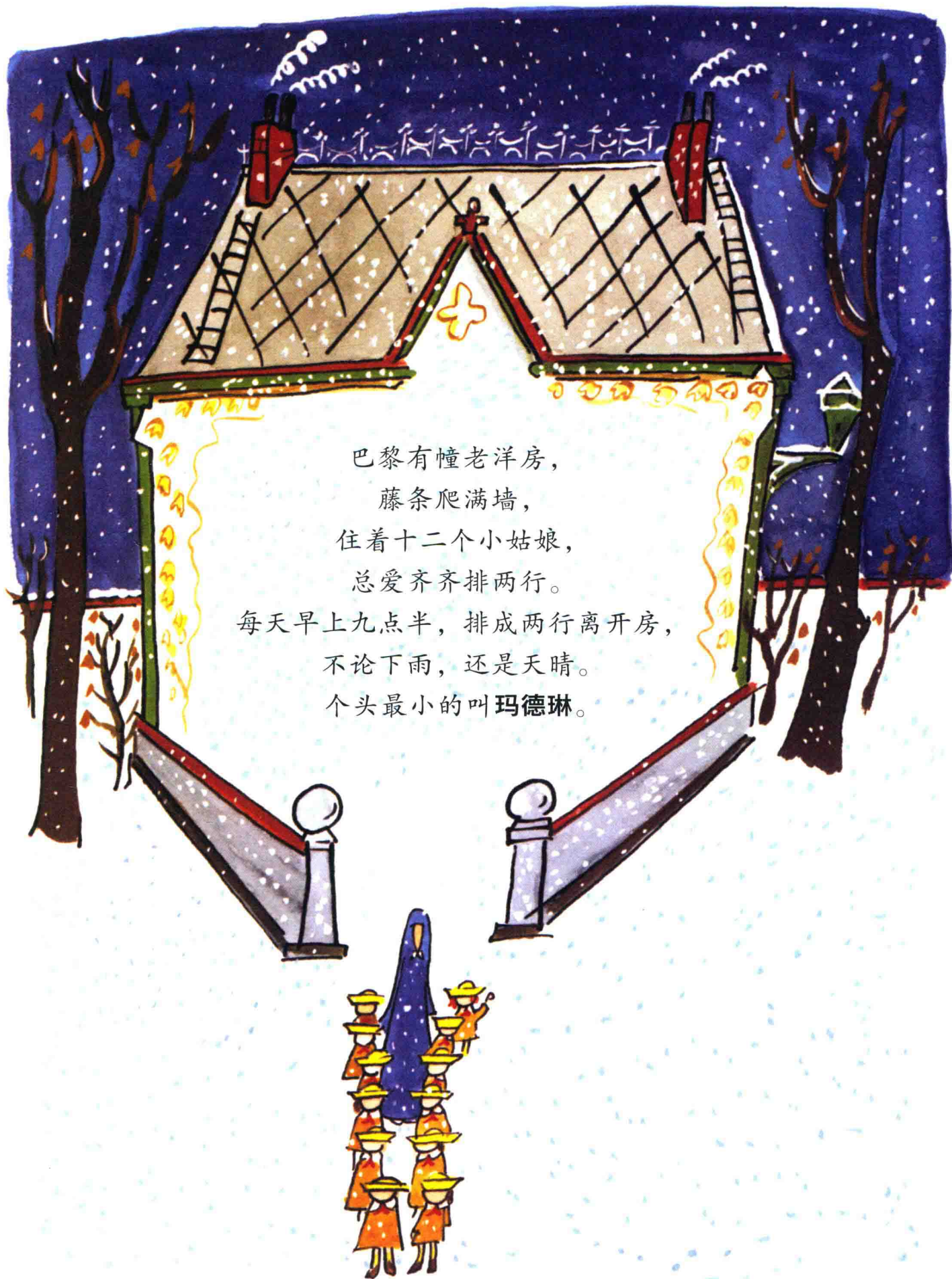
[美]路德维希·贝梅尔曼斯文/图
戴萦袅译
秦文君 导读
钱 黎 装帧

责任编辑 周 婷 美术编辑 钱 黎
责任校对 黄亚承 技术编辑 陆 赟

出版 少年儿童出版社
地址 200052 上海延安西路1538号
发行 上海世纪出版股份有限公司发行中心
地址 200001 上海福建中路193号
易文网 www.ewen.co 少儿网 www.jcph.com
电子邮件 postmaster@jcph.com

印刷 上海中华商务联合印刷有限公司
开本 890 × 1240 1 / 16 印张 2.5
2017年8月第1版第1次印刷
ISBN 978-7-5589-0141-6 / I · 4146
定价 32.80元

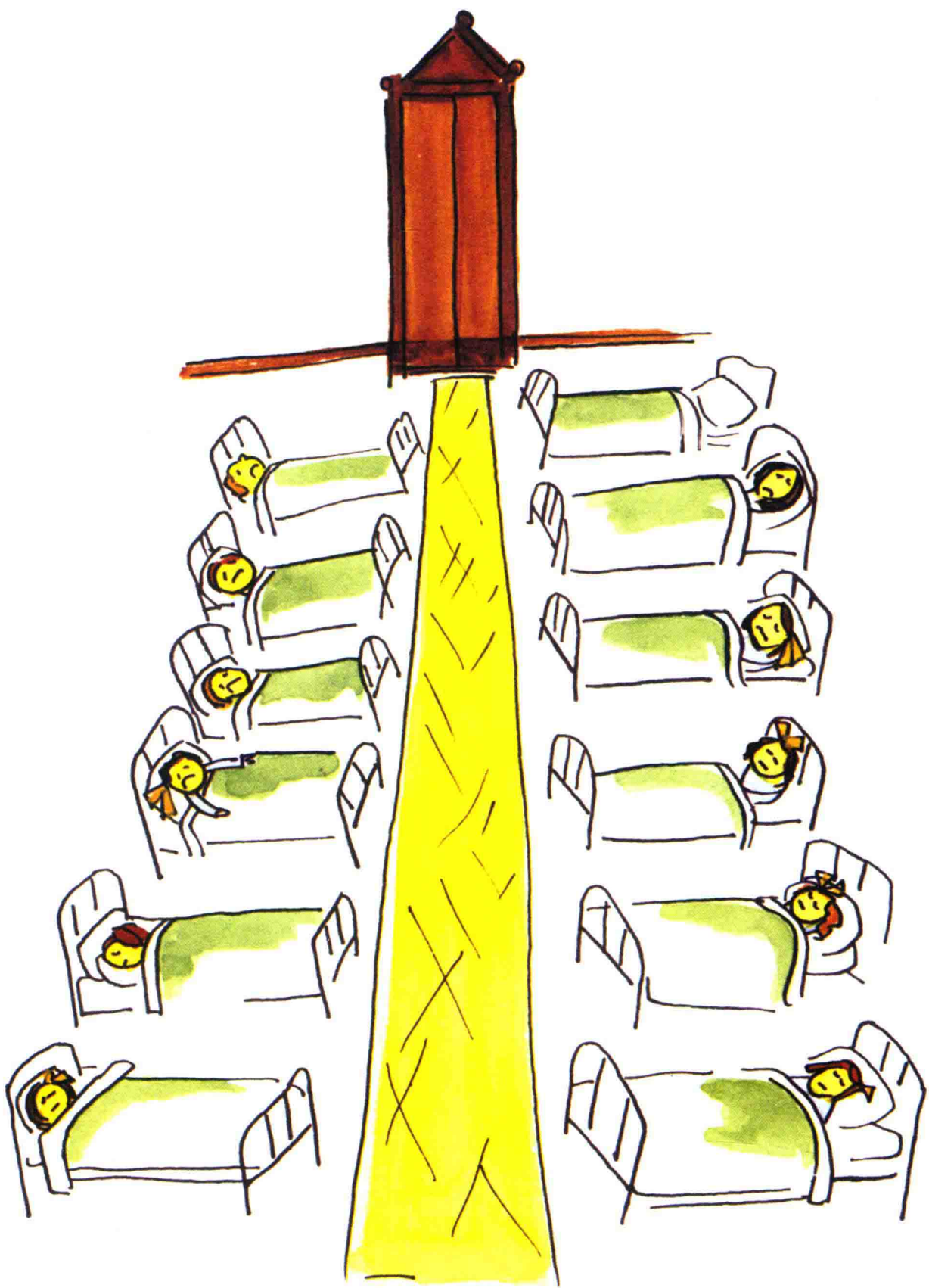
版权所有 侵权必究
如发生质量问题, 读者可向工厂调换



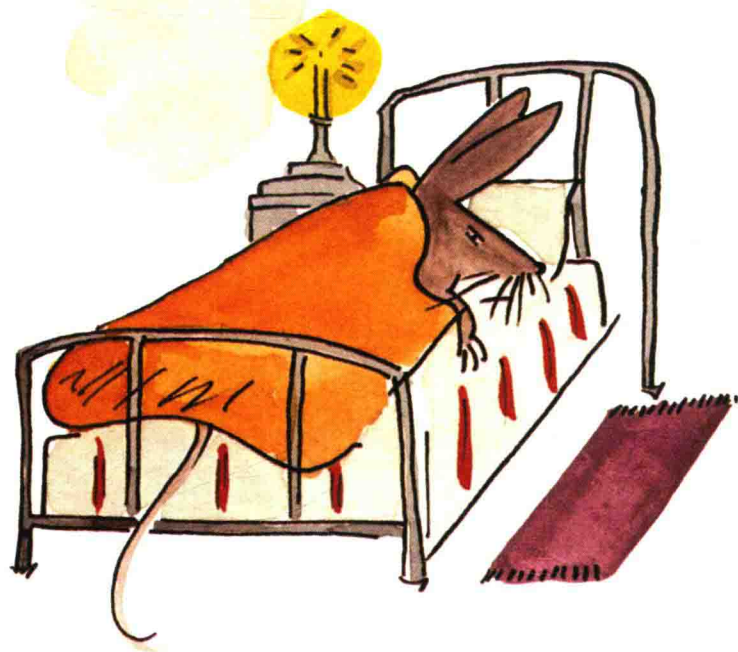
巴黎有幢老洋房，
藤条爬满墙，
住着十二个小姑娘，
总爱齐齐排两行。
每天早上九点半，排成两行离开房，
不论下雨，还是天晴。
个头最小的叫玛德琳。



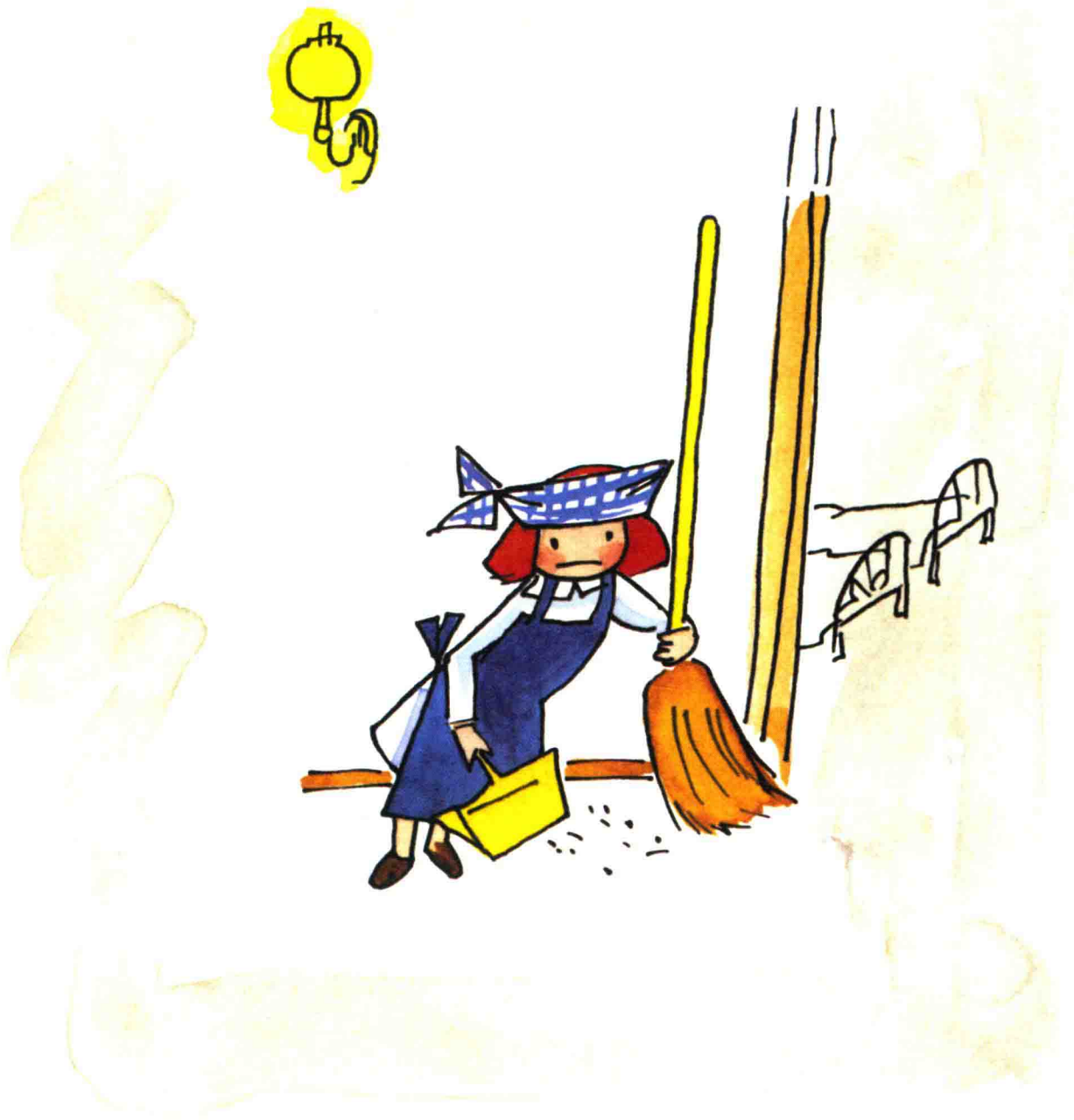
见到老鼠她不惊，
最爱严冬、白雪和寒冰。
看着动物园里的大老虎，
玛德琳也敢说：“呸——噗——”



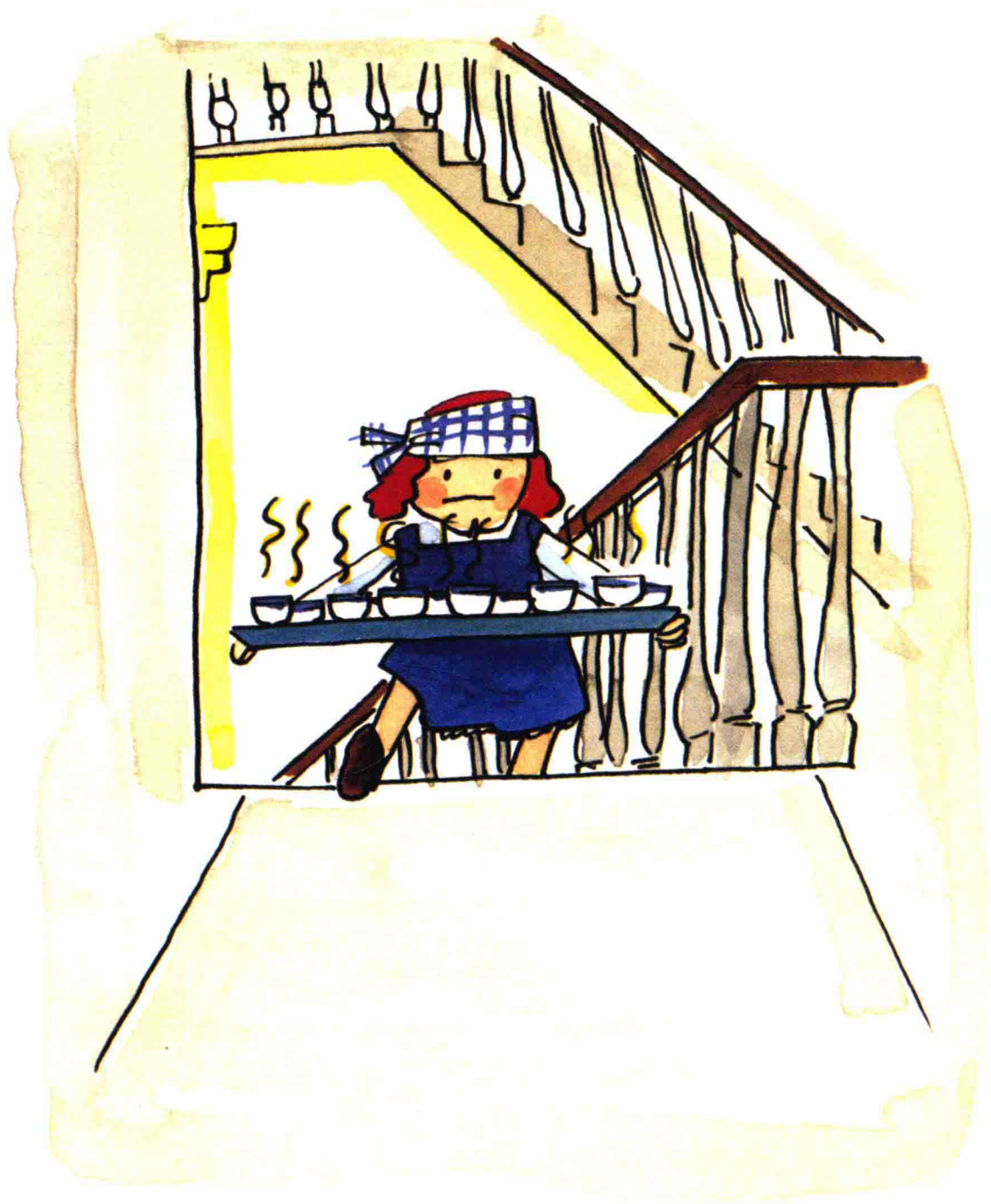
那晚是圣诞节前夕，
整幢房子无声无息，
谁都没有一丝动静，
连老鼠也安安静静。



老药房里人人得了感冒，
连可怜的老鼠也已病倒。



只有
我们勇敢的小玛德琳，



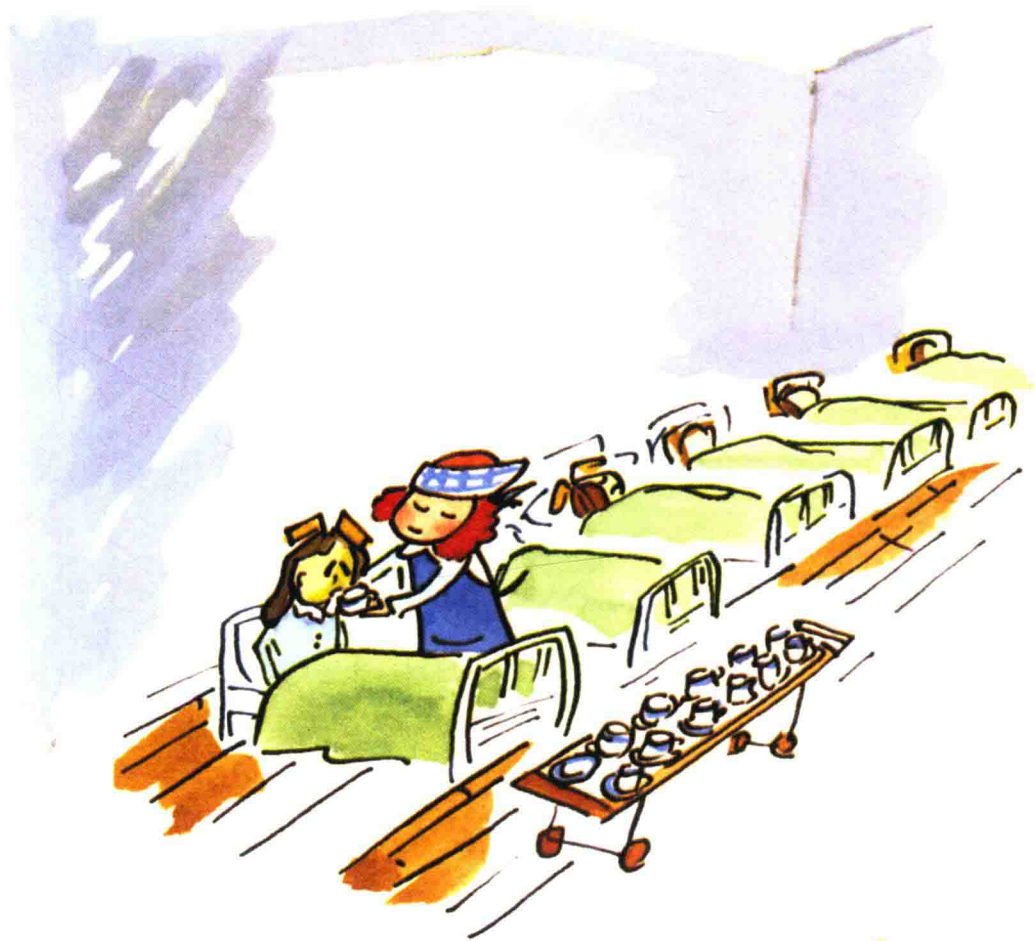
早早起床忙个不停，



她反而感到



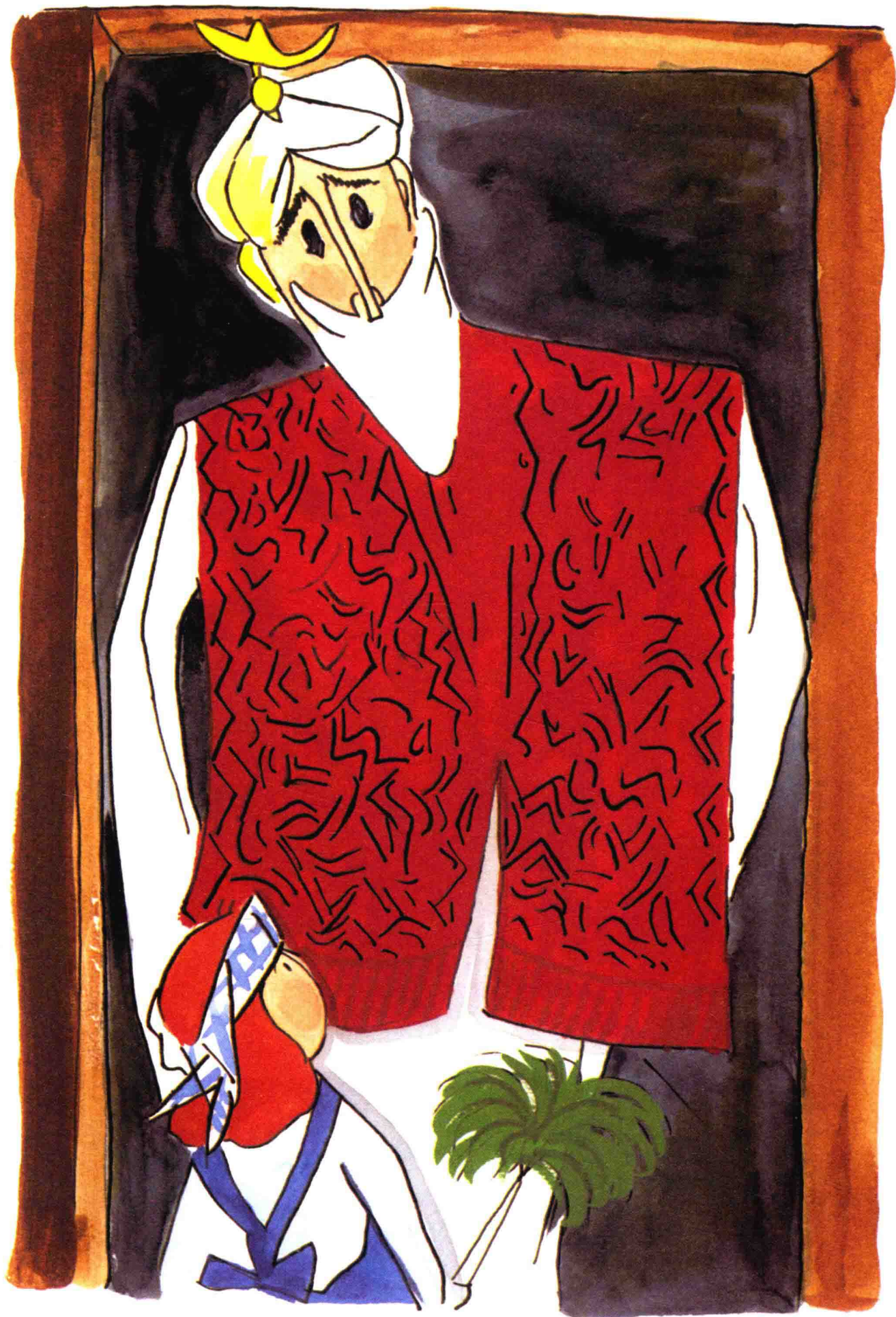
精神正好。



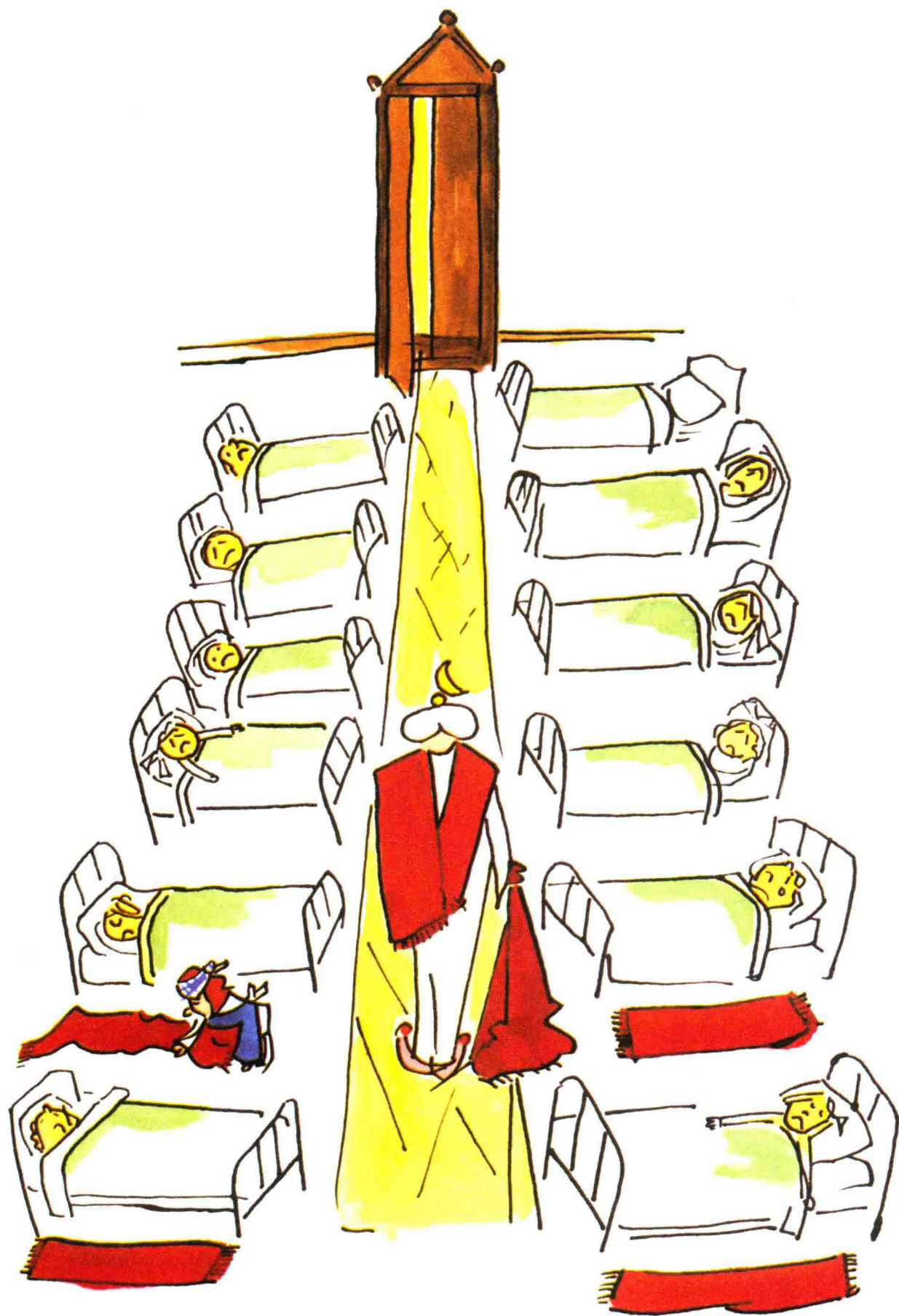
突然有人敲门，
她停下活儿去开门。



会不会是圣诞老人？
只可惜，来的不是圣诞老人……



一个毛毯商人倚着门，
他带来十二条毛毯，除了这些再没有什么。



“哎呀，”玛德琳说，“毯子看上去真舒服，
会把我们早晨冰冷的脚捂得暖乎乎。”



“我觉得，”科拉维小姐直夸奖，
“你挑的东西真的很棒。”



玛德琳给了毛毯商人一把法郎，
“我们由衷感谢您这位货郎。”

